

本報爲加國公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於論說方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年十月初六日

# 大漢公報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

( MONDAY, OCTOBER 6, 1919 )

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 74 (號四七第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

減線詩磨七〇九式(一期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未八月十五日

閱報諸君須知

本報爲加國公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於論說方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

### 域埠致公總堂發給襟章廣告

啓者本總堂收贖公產一事。經各埠同人竭力輸將。其熱心公益。殊爲可嘉。本總堂每人發給襟章壹個。以昭獎勵。理宜着人隨處分發。惟有遠處殊方者。未便呈交。故特登報章佈告。如洪門昆仲有已捐銀而未領襟章者。祈賜函示知。本總堂定必按照姓名住址寄上。

民國八年八月十三日

域多利致公總堂啓

### 論說

#### 總代表發表後之所聞

自總代表發表之後。連日各代表之行止尚未盡一。而南下之日期。亦因之未能決定。現據政界消息云。十七日下午五點總統又特約王總代表入府談話。閣員中亦有列席者。聞所談仍爲接洽進行和議之事。總統意在催促各代表即日南下。惟各代表行止。目下尚在四分五落。一時恐未能決定南下日期。又聞政府接到代表徐佛蘇。由滬上拍來要電一通。內容係謂和議重開。舉國欣祝。惟現在南方形式變動。已微肇端。將來和議。不免枝節叢生。進行較前當大不易。仍請准予辭職云云。聞政府昨已覆電慰留。但一方面消息云。吳鼎昌尙不願往下幹云。至新任總代表尙無赴滬確期。其原因有三。(一)南方意見如何。尙未徵實。(二)開會地點。有改在南京說。此層亦待接洽。(三)分代表徐佛蘇確已辭職。須另覓替人。以上三項解決之後。方能定期南下。又劉恩格前有緩行之說。現因北代表人數。本較南代表爲少。不便更有缺席之人。故徐辭職另派之外。必須隨同赴滬云。又一消息云。此次總代表改派王揖唐氏。原基於長江三督之建議。始經當局決定。故自總代表發表後。長江三督首先來電表示歡迎。而各省又相繼來電。欣祝南總代表唐少川。聞亦有電對於王總代表表示歡迎。其電係由滬上某氏轉京者。內述王公改任總代表。極表歡迎。旌旆何日蒞滬。請先示知云。又聞岑西林亦有同樣來電。蓋王氏此次充任總代表。既得有實力者之援助。對於和議如何解決。必能負責。且西南近因內部訂爭已起。對於法律問題。聞已表示願爲極大之讓步。中央對於事實方面。至時亦必爲相當之交讓。如斯進行。則將來議和之解決。自必甚爲順利也。據又一消息云。自王任總代表後。南北和局。漸有開展之機運。王尙須與各方面接洽。待得西南復電之後。即行南下。惟近來西南內部。意見叢生。風波迭起。故對於和議不能一貫進行。徐佛蘇自上海來電報告彼方情形。因此又請辭職。政府尙無正式決議。惟各要人俱以爲不宜出此。即將覆電慰留。而政府至今尙未接到。西南關於王任總代表之復電。故政界方面。近日對於和局。又稍稍悲觀。同時朱桂莘電龔仙

## 四亞輪船公司

敬祈惠顧

本公司各船 照常接載

大 船 客

諸君東旋

(客) (華) (迎) (歡)

開赴香港船期

▲亞洲皇后十月叁十

▲滿提高九月十五

▲日本皇后九月廿八

▲俄國皇后十月二號

客務總司理司徒施謹佈

Seto More  
Asiatic Pass Agent,  
C.P.O.S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster  
General Agent  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

請辦合時新貨

本號新到金英芳水仙花頭糯米 荔枝乾 槐枝乾 罐頭糖 薑 顧綉翎毛 檯山各款時花絲巾 西磁杯碟 凡送西人冬節各器俱備 並有新到各款臘味 大幫生油 以應外埠客商預辦起見 特此佈聞

閏七月吉日 雲高華埠金利源謹佈



新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phone Sey. 526-527  
Canada Food Board License No. 4-517  
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗 粘大帮谷 近日新米運到甚多 甘香潔白 食者讚美 叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近 單到即付價銀 尤爲相宜

庵不萊羅公司謹啓

委路慎大靴舖

易着 合脚 好樣 人皆悅待 實料 新式 久已馳名 不論大小 男女日用各靴皆備 定價相宜 請來賜顧

WILSONS SHOE STORE  
157 159 Hastings St. W.  
Near Cambie Street



---



本埠寶隆銀行司理東亞滙兌之職黃子衡君。乃城埠向來著名之殷商。黃廷璋翁之長公子也。前晚月老旌祖國求淑女爲之續配。夫婦爲人倫之始。閨門爲起化之原。且黃

啓者本衣館開張數十年洗熨妥當交際恭謹久已爲僑胞所共信不料有所謂作記者不知何許人並無真姓名竟敢橫加誣譏種種無稽其關於本號營業前途實非淺鮮故不得不爲之辯駁如作記者何妨出真姓名以爲證據方能取信否則與匿名揭帖無異在本號固不任過即僑胞亦不足信也特此佈聞

片打街東廣榮洗衣館謹啓

商銀行是日

工商銀行是日(每百)九十元零八五

Su Seng Shih P. O. Box 2437  
San Francisco Calif 94115 A

100





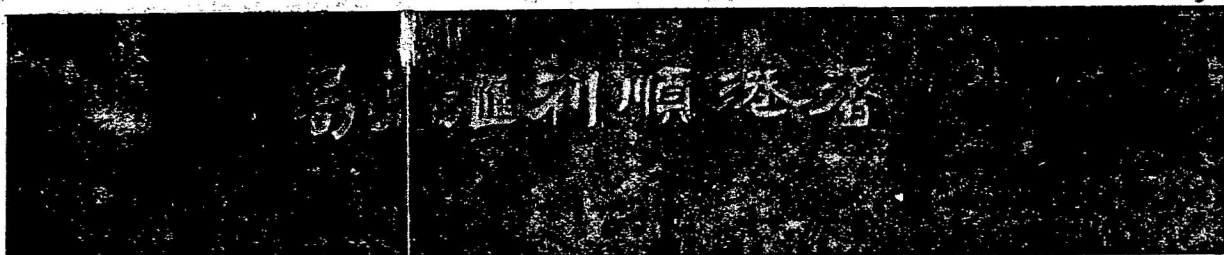


**廣祥興**  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往七百七十八號開張專辦中西福食各海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無誤

▲電話 (詩吟) 二六六零

溫哥華廣祥興人關耀崇啓



**源利金**  
Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞巾送禮糖菓紙料炮竹磁器磁茶唐書書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝褲衫短膠靴等

舖在片打東街門牌七十七號

(誠錄詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

**信通**

局兌滙利順港香  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA

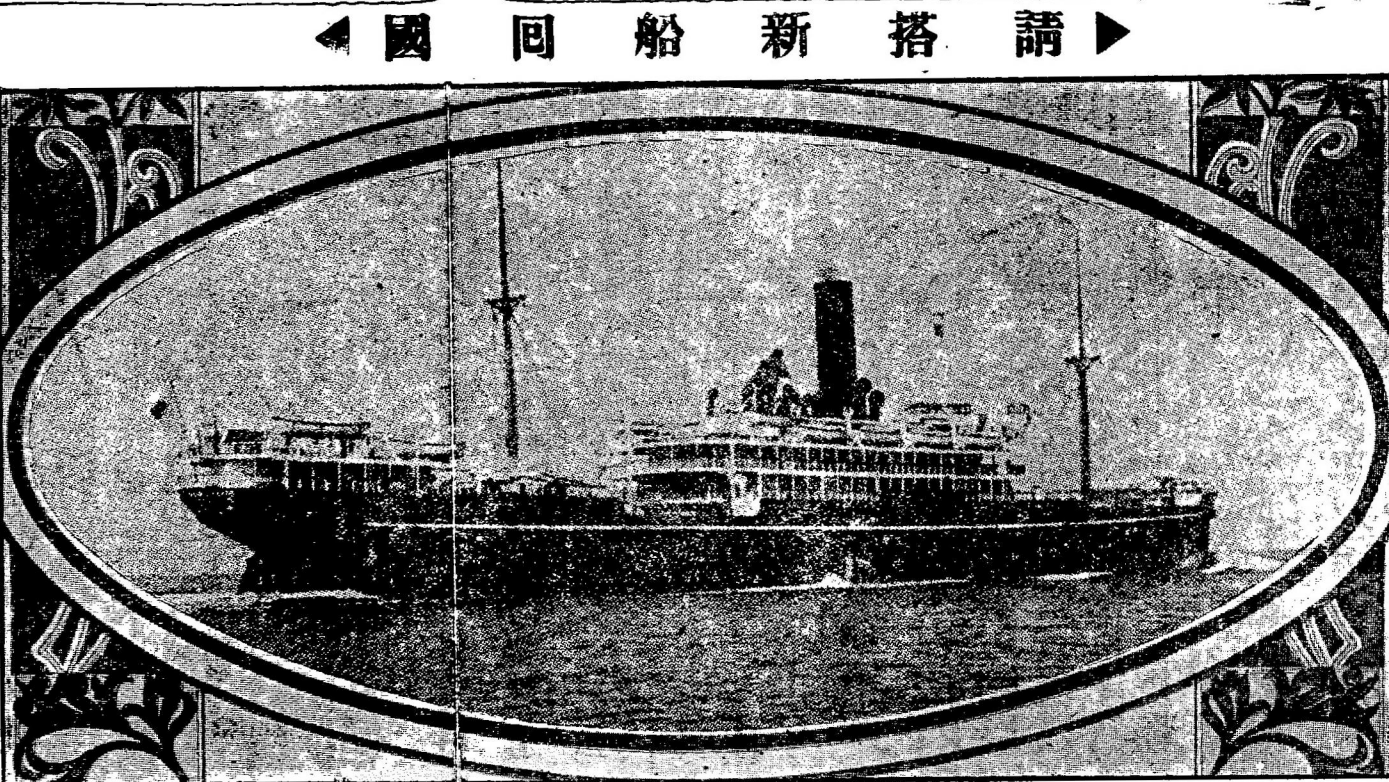
源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO.  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城  
WING LEE YUEN CO.  
543 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

特別廣告  
我國僑胞在加西而商通銀回國者欲將銀兩寄回故鄉者向由西人銀行轉匯但西人銀行所匯之銀往往因匯費之故而致有損於僑胞之利益且其匯費之高低亦不一而足故僑胞如欲將銀兩寄回故鄉者最好向本號匯銀本號匯銀之費極其低廉且其匯費之高低亦不一而足故僑胞如欲將銀兩寄回故鄉者最好向本號匯銀本號匯銀之費極其低廉且其匯費之高低亦不一而足故僑胞如欲將銀兩寄回故鄉者最好向本號匯銀

各代  
理多  
人二  
致公  
堂  
進隆

溫哥華致公堂  
古同安棧李  
利源號李  
化利源號李  
舍廣德號陳  
安昌隆陳  
路萬隆陳  
安昌隆陳



▲民國七年由城埠開行新船期

鹿島丸 三月廿二日  
香取丸 四月廿二日  
鹿島丸 六月二日  
香取丸 六月二日  
鹿島丸 七月十二日  
香取丸 七月十二日

伏見丸 八月五日

每兩禮拜一水由城多利直返香港

▲士丹達有大帮麻包出賣

啓者本公司有大帮各款麻包出賣價格格外相宜現下麻包起價極廉本公司因招徠生意起見取價從廉如蒙華友光顧無論中西文函均可照辦無誤本公司會聘陳沛沛先生爲多年專爲華友接洽希爲留意焉 公司在細街七百二十號

電話 (失磨) 四壹五九

Standard Junk Co.  
721 Main St.  
VANCOUVER, B. C.  
代理人陳沛

**司公和仁**  
YAN WO Co.  
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數項各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 6949  
Williams Building 413 Granville St.  
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓廣仁和公司

**保安堂**  
BOW ON TONG CO.  
11 PENDER STREET WEST  
P.O. Box 594 Phone Sey. 4481  
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丸散如下

仙傳補腎丸 補腎壯陽 治一切虛損 功效如神  
仙傳補血丸 補血養顏 治一切血虛 功效如神  
仙傳補肺丸 補肺止咳 治一切肺病 功效如神  
仙傳補脾丸 補脾健胃 治一切脾虛 功效如神  
仙傳補肝丸 補肝明目 治一切肝虛 功效如神  
仙傳補心丸 補心寧神 治一切心虛 功效如神  
仙傳補腎丸 補腎壯陽 治一切虛損 功效如神  
仙傳補血丸 補血養顏 治一切血虛 功效如神  
仙傳補肺丸 補肺止咳 治一切肺病 功效如神  
仙傳補脾丸 補脾健胃 治一切脾虛 功效如神  
仙傳補肝丸 補肝明目 治一切肝虛 功效如神  
仙傳補心丸 補心寧神 治一切心虛 功效如神

房藥大洲五

啓者本堂設在加蘭步街門牌四百一十三號專辦一切中西藥材參茸玉桂藥材等件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數項各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

▲能打金者注意

啓者本店宜人做打金銀首飾工務若有梓里如意者請來面商可也或離本埠相遠祈照西字通信通達亦安

Lai Sang Co. 432 Carrall St. VANCOUVER, B.C.  
一九一九年 九月初五 麗生啓

**金山華英(圖)書公司**

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧付費自理

新到  
華英字典每部四元五  
華英字典每部一元五

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.  
San Francisco, Cal. U.S.A.

▲岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭步街一千八百五十五號即往那摩卡站左邊專做中西伙食生菓菜生菓并往來大律師金林業追寫字樓當譯員接理衙門大小案件諸書帶稅金紙地契件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或親臨本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭瑞 鄭雙今啓

現本號有慶芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手凡染有花柳及雜症者其醫愈者不可勝計特此佈告以慰病者知津焉

(大律師金林業追)  
KILAM & BECK  
Phone Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.  
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

▲威水埠陳興棧  
KHE SHON & CO. Bay. 3363  
1856 Granville St. S. VANCOUVER, B.C.

▲威水埠恒興棧  
HUNG HING CHAN & Co. Phone Sey. 1378  
3 Canton St. VANCOUVER, B.C.

**白告師狀**

Mackenzie Matheson,  
Barrister & Solicitor,  
602 Hastings St. W. Vancouver, B.C.  
媽平臣大狀師

**(棧(客)(安)(旅)**

LOYAN ROOM  
255 Georgia Street East  
Tel. Sey 9852  
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燒房口清爽床舖潔淨燈火燭燭頗爲利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五至三毛五至五毛  
▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

弟鄭懷彰子佈



海軍第二艦隊定八月一日在湖口會操以一月爲限云

公啓者本會選擇十一月十五日舉行開幕典之期凡我同人依期赴會慶祝誠恐各坑台埠會員未及週知故特此通告統請各界僑胞屆期蒞臨指示一切爲盼

本會所  
 片打街東門牌一百一十三号

大中華民國八年十月一日  
 喊線矢無八九五七  
 崇義會啓

啟者哥林比打街門牌四百零五號有彰裁縫生意今各股志圖別業願將有彰號生意與及全盤傢私什物項與合勝承受的于陽歷十月十七號在舖當衆交易倘日前有彰號東有欠到中西賬項轆轤未清等情請即依期到來理妥若期不爾乃係自誤此後舊手數目不干承頂人之事至交易

民國八年九月廿六号

▼○▲催收緣部

啓者本埠建立致公堂荷蒙各埠洪門義士力爲贊助惟所發之緣部繳回者固多尙未繳回者亦不少但開幕時期在即各埠義士如有心資助者祈緣部早日發還爲盼

民國八年 十月 号 老市崙致公堂同人

有伶人小生太子卓女日桂花甜之樂府早著其名燕台亦其韻歌喉婉轉堪爲滿座神怡體態嬌嬈雅合衆人目賞誠

聞之特色爲南都之先聲也

完不惜重資特聘來雲以鑒







寄藥郵費  
買者自理

多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉  
寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬覓達表白

●夜夢遺精滋腎丸每盒五圓  
●花柳扶元搜毒散每盒四圓  
●疳疔損爛拔毒生肌膏每盒貳圓  
●久年虛濁固腎丸每盒五圓  
●瘡科消腫拔毒膏每盒二圓  
●珠珀獨步生肌紫金膏每盒叁圓  
●白濁利毒散每包壹圓五  
●化痰止咳丸每盒壹圓  
●止肚痛散每盒二圓

VANCOUVER, B. C. Canada

**Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B.C.**



本樓開設在雲埠片打東街  
門牌八十八號包辦酒席日  
夜茶點僑胞光顧一律歡迎

▲電話(詩磨)四三八五  
▲車站在三盛連記門口即北京樓下  
中華自由快車公司 謹啓

Wing Hem Fish Oa. Fairville, N. B. Can.

新晒九魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價  
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛  
淨粘米粉 十磅庄 全上一百磅十八元五毛  
星麥英崙洗衣刷一打五元五毛

英洲尤魚唐山糯米粉發行  
 本號始創英蘭魚迄今開辦多年屢蒙各實號光顧不  
 勝銘感矣竊思各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何  
 種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人在  
 中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉倘搗成各  
 粉專做發行按價性廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新  
 鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉霉氣近被失味之  
 敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認  
 明包面魚喙商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

Wing Hem Fish Co, P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.



恩者英崙時時沙衣刷久已馳名  
刻下該號有此等衣刷運來着本  
號代理發售價甚相宜如有欲購  
此等衣刷者或親到或付信到來  
購用每打價五元五毛該刷包用  
一年有意光顧者請爲留心焉



本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家信箱五九四

本樓主人謹啓

考選壹等畢業生蔡元春精製  
強種自來精

本醫生不惜重資竊取珍貴藥料參攷其製造之妙極力研究而得此藥專治男子色慾  
精虛體倦陽事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷種子機自轉能受孕速復  
購備如法飲之元力溫養腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒硬如鋼鐵雖  
十歲老翁服之猶能御女女子試空前補劑妙品無可倫他如體質羸弱淋瀝遺精  
精液酸軟飲食減少以及五勞七傷一切血不足之症服之無不立愈生精生  
血體壯體豐其功於衆固甚幸非良淺閱同胞願順旨日從康希圖永久久垂壽

**定價**  
每罇銀二元五  
每三罇銀六大元  
發客另議

法有子求



男得索一

參茸三鞭補腎丸 每料四十元 小半料二十元  
龜鹿二仙固真丸 每料三十元 小半料十五元  
有夢遺精固本丸 每料二元  
無夢遺精蛤蚧丸 每料三元  
加料樹皮合歡膏 每料五元五角  
(代換)

所行發總  
HOOW HING HERB CO.  
926 FILLMORE ST.  
SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處  
ON SING  
947 GRANT AVE.  
SAN FRANCISCO, CAL.

包愈疳疔花柳瘰癧珠藥散	每料五錢
魚口橫弦已潰去腐生肌	每料五錢
婦科通經種子毓麟丸	每料二錢五分
久戰五鞭發力丸	每料三元六角每料功
龍涎香化痰止咳丸	每料三錢五分
立止小腸疝氣攻心丸	每料壹錢
積年疔墜惡毒一掃光丸	每料三錢
包愈疳疔風濕膏藥	每料貳錢五分
宿娼預服犀角麝香	每料壹錢正
參茸燕窩開胃藥水	每料一元五錢
壯陽探戰忍精丸	每料貳錢五分
種子揭被香丸	每料壹錢
統治遠年花柳入骨搜毒丸	每料壹錢
初起白濁一劑解毒除根丸	每料貳錢

立止遠年虛渴補髓善後丸	每盒銀三元五毛	不夜天久戰丸	限食後六點鐘見功	每盒銀三元
久戰快活丸	每盒銀三元五毛	打消癰疽疔瘡魚口萬應膏	每盒銀三元五	
久合致大丸	每盒銀二元五毛	立止花柳白濁淋瀝打去蟲殺毒丸	每盒銀三元五	
立消雙車雞喉保命散	每盒銀四元	經跌打打去瘀血傷損聖散	每料銀二元三料五	
一笑淫汗散	每盒銀一元五毛	治外感頭暈身熱萬應散	每盒銀五毛十盒銀四	
屢驗白痢症散	每樽銀一元五	通大便開結和中養血散	每盒銀二元五	
百日可醫撞紅散	每盒銀一元	極驗擦皮膚濕癢疥癩去毒藥水	每樽銀一	
婦科速愈白帶丸	每盒銀二元	自製神效光明眼痛藥水	每樽銀一	
止癆如神散	每盒三元每料四元			

自製八寶光明上上眼藥每樽壹 萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀一元五  
立止吐血衄血便血藥散每盒完 奇妙壯腎丸(功同再造優優大載) 每盒銀四  
參茸珠寶四靈藥 每盒銀五元 藥樓考錦如蓮丹(力能損鉄至低中流)每盒銀五  
靈蘭香蓮種子丸 每盒銀五元 熊膠造血丸 每盒六兩庄銀五  
萬應救急靈甘甘露油(起死回生全活萬人) 每樽一元 半打五元

**●●●搜除花柳積毒藥皇丸** 每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫痃疔毒某便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功  
廿點鐘久止渴止痛收效最速此丸出世花柳遭播掃清積毒不傷身體所以會為搜毒  
皇丸應以上病者速買購服幸勿遲疑親望多受苦痛轉瞬局醫養成大患謹此忠告

此丸滋陰而得和平增壯陽髓之最得法者凡讀書勤勞過勞操工苦及思慮太過皆能耗腦髓運動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈竭遺精耳鳴腰膝重酸尿餘瀝漸失聰聾此腦部之壞人多未知日久失治流為癲病世名驚子難救一此症於美洲發現尤甚良可憫為此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年實救世慈航矣

**加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸**

每盒銀四元  
全料十六元  
半料銀八元

海狗乃水裏最健最淫之物善於鑽製其陽具生成帶骨為他類生物所無而獨有者乃人參益氣鹿茸旺血合天地自然特別滋養品藉其溫補之性以壯陽壽藏之性以固精配以人人參益氣鹿茸旺血合天地自然特別三寸之功効實非尋常偽藥可比也

每盒銀四元  
全料十六元  
半料銀八元

以形體為重之價值所向無虧服藥世上補丸莫出其右奇醫欲效美人神速偏顧用  
床頭枕畔常備之 (用法) 每服三錢 每日服三次 送下酒下更佳 忌涼茶瓜果  
丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

扶榮藥局蔡元春啟

Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria. C

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦  
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貴客  
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價  
從廉接運香港書信銀兩快捷異常代理日本  
郵船客位料理周到入蒙梓里嘉許本店生等  
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆  
司事人啓  
李進

**Sam Shing Lin Kee Co**  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.



本號專造各款頂靚皮靴工料真比美於西人所造之工製發售各款連時合脚靚皮靴修整舊靴有絲索衣襪香線中急袋等雜貨意光顧在片門牌一號

**JUN KEE CO.**  
13 Canton St. P.O. Box 366  
Vancouver B.C.

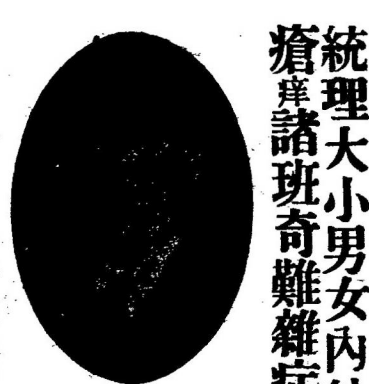
小店在云古峰雲霞膠手今年遷往廣市  
爲照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭等  
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件寄  
上西文可準過來無悞

司理人阮本祝謹啓

▲儒醫 盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延杰三先生到舍診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服亦全愈先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘報鳴謝尤爲求醫者知所趨向開邑蜆崗洞弟黃超秀敬叩

盧杰三醫生



(通 信 處)  
Loo J. Sam  
105 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

客發  
華英客棧第九號房  
遷寓片打直街第一百零五號

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫藥歷經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以為世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜囑



# 永 茂 藥 房

本藥房在美洲金門都板街門牌一百四十二號專辦各國名藥  
製成丸散膏丹內外科不論遠近一律包郵金銀包藥  
製成丸散膏丹內外科不論遠近一律包郵金銀包藥  
製成丸散膏丹內外科不論遠近一律包郵金銀包藥  
製成丸散膏丹內外科不論遠近一律包郵金銀包藥

- |       |      |       |      |
|-------|------|-------|------|
| 補腦壯神丸 | 每樽五元 | 補腎壯陽丸 | 每樽五元 |
| 壯陽補血丸 | 每樽五元 | 參茸壯陽丸 | 每樽五元 |
| 內傷吐血丸 | 每樽五元 | 皮癬止癢膏 | 每盒二元 |
| 風濕骨痛丸 | 每樽五元 | 拔毒生肌膏 | 每盒二元 |
| 脚氣腫痛丸 | 每樽五元 | 花柳白濁丸 | 每樽五元 |
| 花柳餘毒丸 | 每樽五元 | 花柳骨痛丸 | 每樽五元 |
| 立止心痛丸 | 每樽二元 | 立止頭痛丸 | 每樽二元 |
| 立止肚痛丸 | 每樽二元 | 立止霍亂丸 | 每樽二元 |
| 立止嘔吐丸 | 每樽二元 | 立止泄瀉丸 | 每樽二元 |
| 立止痢疾丸 | 每樽二元 | 立止驚風丸 | 每樽二元 |
| 立止咳嗽丸 | 每樽二元 | 立止哮喘丸 | 每樽二元 |
| 立止氣喘丸 | 每樽二元 | 立止傷風丸 | 每樽二元 |
| 立止感冒丸 | 每樽二元 | 立止發冷丸 | 每樽二元 |
| 立止發熱丸 | 每樽二元 | 立止紅腫丸 | 每樽二元 |
| 立止瘡毒丸 | 每樽二元 | 立止疥癩丸 | 每樽二元 |
| 立止濕毒丸 | 每樽二元 | 立止瘡癤丸 | 每樽二元 |
| 立止癰疽丸 | 每樽二元 | 立止疔瘡丸 | 每樽二元 |
| 立止癰疽丸 | 每樽二元 | 立止癰疽丸 | 每樽二元 |

雙料十全大補丸 每包一元二角  
參茸補血丸 每包一元二角  
參茸補血丸 每包一元二角  
參茸補血丸 每包一元二角  
參茸補血丸 每包一元二角

## 名醫妙藥

## 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰膝痠痛雙耳常鳴夜多小便  
便久流虛濁事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後  
買永發藥局腎虧補血丸一樽服之今已病癒全愈弟感其再  
生之恩無以爲報謹將數言登報俾有疾者知所問津焉  
士加古埠新街梅宗邦恭頌

## 醫花柳症

## 天下無雙

啓者予前染花柳之症遍身疥癩遍身瘡癤四肢骨軟腰  
治未愈後付銀五元取永發藥局白製花柳丸一樽服之  
果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙之靈丹也予感其  
生厚恩謹將數言介紹俾有疾者知所問津焉  
古巴城新街東生啓

## 壯陽長丸

## 真係有功效

劉小初先生患腎虧者余因先天不足向來身體多病自發  
以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動  
艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而  
先生着余取壯陽長丸服之連服一樽今已病癒全愈余多  
謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉  
金山大埠新街黃飛虎頌

543 Grant Avenue  
WING FAT  
San Francisco, Cal.

## 新 張 廣 告

永 安 藥 房  
WING ON CO.  
32 Pender Street West  
VANCOUVER, B. C.

本號專辦祖國各省正地道藥材  
參茸玉桂生草藥料各名家膏丹  
丸散各樣俱全并有自製化痰止咳  
咳喘靈發行新張伊始取價從廉  
貴客光顧大表歡迎  
舖在片打西街門牌三十二號  
電話 (詩歷) 二四零四  
司事人 葉君邦 楊金樹全啓

## 利 照 恒 恒

HUNG LEE & CO.  
Po. Box 1416 61 Pender St. E.  
Phone Sey. 4053  
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品  
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛  
什四時瓜菜各樣罐頭等項發客  
刻以自參米豬宰製臘腸臘味其味香甜  
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉  
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉  
▲鹹線詩磨四〇五三  
司理人鄭華照謹啓

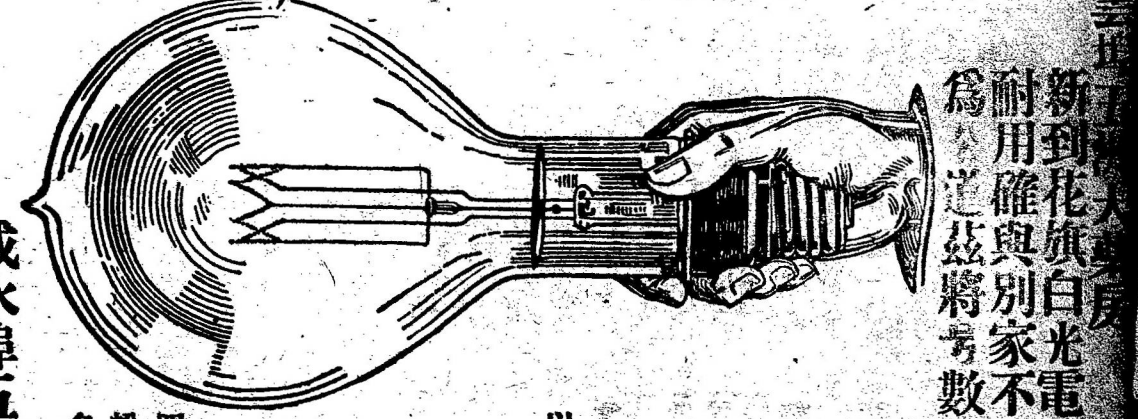
雲高華埠片打街東門牌一百零貳號 常樂波館林利啓

林利玉桂庄啓事  
昔人言曰補藥如玉玉本草藥能補命門真火益陽消陰治痛  
冷沉寒可知玉桂功用速且大正吾人僑居異國水土寒更  
不可少也獨玉桂地道出產以安南惟最而市上雜陳良歹莫  
辨殊令買者意馬心猿惟家叔立仲祖及父皆販玉桂巨商總  
發行所始創於安南會安大眉山林福安號再設分棧於香港  
永樂街林榮記貨真價實遠近馳名今爲推廣生意直由安南  
揀選上貨大幫寄來着弟代售發行零沽價皆取廉以期福利  
僑胞焉倘蒙賜顧可照下列住址付來無誤  
●計開  
燕窩山野老樹桂 會字老樹薄皮厚肉桂  
清花後期老樹桂 景福山後期黑油桂  
景福山後期足油桂 常利興洲網羅等桂  
諸君光顧 無任歡迎  
(外 寓 溫 哥 華 埠)  
Leun Hing Fong 93 Canton St. Vancouver, B. C.  
雲高華埠片打街東門牌一百零貳號 常樂波館林利啓

新 到 歐美圖書每册四元半  
除珍貴考卷外 另有新著各人兼搜羅各國廚  
師如 英、美、德、法、日、俄、瑞典、猶太、愛爾蘭、西  
班牙、荷蘭等國、共計餘家編纂成書計三千餘款并指明  
製罐頭糖果瓜菜菓等小冊並酒車酒病人餐以及九廚夫所  
應製者無不備錄兼印圖畫餐單款式廚工金檔搭船車種  
種問答并將油糖酒米什貨肉品禽畜蔬等名目用華英文  
錄出俾初學者易於研究稍曉華英文者閱之莫不了然  
本藥房專售各種 書籍九散 俱全 中西藥房啓  
Jong Sai Co. 935 Stockton St. San Francisco Cal.

# 米 肉 衛 生 酒

亦酒之功古人謂酒爲天之美  
祿 以也主人紹杜康之  
妙巧造香醪和以太牢之肉  
液滋補合宜使人飲之醉而神  
愉醒而得益舒暢快樂體魄康  
強此所以本藥房牛肉衛生酒  
爲當世劉伶所推重也此酒一  
兩合以二兩牛肉之汁故飲酒  
一兩即有兼食二兩牛肉之功  
也以缺質補藥妙法泡製氣味  
醇香全無辛辣燥之弊順喉適口  
兼有利腹之能誠與他家酒  
大不相同也 諸尊賜顧請認  
明五洲大藥房牛肉衛生酒方  
是上等美味有益之酒也  
每樽原庄二元雙料五元外埠  
郵購即日付寄車費貴客自理  
雲高華埠五洲大藥房發行



新到花旗白光電燈胆其心堅固  
耐用確與別家不同價錢較他家更  
爲公道茲將各款價錢開列于下  
另數 每支價銀  
十號 三毛五仙  
十五號 三毛五仙  
廿五號 三毛五仙  
四十號 三毛五仙  
五十號 三毛五仙  
以上買三支價銀壹元  
六十號 四毛  
七十五號 七毛五  
一百號 一元一五  
一百五十號 一元七五  
二百號 二元二五  
三百號 三元四五  
四百號至一千號另訂  
粉底不映照每個加五仙  
多購批發價銀另議  
咸水埠五洲大藥房謹啓  
電話詩歷壹九五

## 五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥  
妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少  
精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添  
精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

治主  
一治腎虛精冷子嗣  
一治腎虛血少腰膝痠軟  
一治房事太過陽痿不舉  
一治病後失調四肢無力  
一治腎虛不固夜多小便  
一治腎虧氣弱大便結  
一治腎虛過度頭暈眼花  
一治腎虛經閉痛經等症  
一治心腎不固夜夢遺精  
一治心驚神亂夜寐不安  
一治多食寒涼飲食不進  
一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而無滋水之功固其重  
用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利  
而無一弊如能常服自能強體健壯諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也  
(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下

每盒每盒二元  
大盒每盒五元  
小盒每盒二元  
雙料每盒五元

批發加拿大五洲大藥房  
總代理五洲大藥房  
地址 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

送即索函錄目有印碟唱東廣器機聲留售發







其方傳前數百年餘人惟遺下  
前傳後教之傳名師秘授者法  
製煉成丸懸壺濟世歷載有年  
屢試屢驗百發百中遠近馳名  
非虛言也今本醫生劉美初外  
招牌本非楊志誠慈父輩同姓  
未及週知龍來就醫是以本醫  
生贈此丸功效說明如患花  
柳症諸君不論輕重等症之早  
日脫離苦海不勝幸甚  
眼此丸患處即愈男女老少皆  
務宜可服之倘遇毒瘡竅竅  
詢何處無效一服流火不收  
口唇無爛效驗一服此丸之後  
三天浮肉消腫十天之外完全  
收功永無復發之患矣此丸功  
由大小二便而出可保身體無  
害更不須多參列方自然獲濟  
內愈必愈輕症七日重症十  
日全愈必發百中之良方也中  
外馳名第一家聖藥如初染瘡  
連食五六錢全愈如過三個月  
外每年要食六錢如過不盡愈  
亦無出面之羞如有保食到家

樓師狀有  
務事局民移門  
W. A. Cumyew  
01 & 202 Mols  
ilding 150 Hast  
Vancouver,

---

蒙委託請移玉面商便妥

溫金有啓

若有此症者雖未向之富家委成輩不能得魚水之歡樂亦人生之憾事也故本醫生類題此丸凡購者不誤  
交合無慮見花柳則火流虛慾能此丸立即見效

**◎敬告同胞**

本醫生南通中西醫藥研究所選三十餘載自製各款藥膏丹丸散發兌凡內外各症症狀花柳癰疽  
等症如患中西醫藥理者能定限時藥全愈每丸每膏我同胞不計其數同病者本醫生告白將多發  
其一二列後俾遠近同胞難來就診者可將病症列明付信取藥本醫生定必快送訂取藥付上以救  
用藥照下列西字付來無誤特此奉聞

**◎傳單快看絕大補力**

醫生劉日初披露

白區米粉麵一書同上  
**葉成**  
 ING KEE  
 ia St R. O. Box 655  
 tminster, B.C.  


---

 本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器唐  
 關靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特  
 種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
 雜貨大廣告

料日初醫士。台鑒。僕自小怯弱完結未及一年即患腸癰不舉腹脹欬逆至精滑夢遺日影變黃等症  
謂是氣血虧虧不能治之惡症歷無數日一峰服藥二三日通暢下止腹痛愈輕體漸全而飲食亦全  
後蒙友人勸服人參助益之品遂獲種九丸一峰服未二日通暢下止腹痛愈輕體漸全而飲食亦全  
獨為從來所未有而鄙人自覺體力血氣驟然起矣與昔無異先生此丸真能感化安並且甚速誠  
強效以補血之功也夫血氣衰微下部大之功力非藥所能相抵宜論並見錄生得此一救應恩同再造  
數言恭頌如外埠同胞難來就診者可將病狀列明付函取藥必無誤

香邑弟陳玉生恭摺


○死而復生

啓者前三年因染花柳重毒久流白濁後服中西醫藥全無功效變成牛身痲症四肢無力行動不能死者有  
年之久及見中西告白知劉日初先生精醫內外外科眼科花柳雜症故將弟病狀聲明付函取藥後得劉日初  
先生付來花柳扶元搜毒散三科照法煎服數日天不寒症全愈至今行功如常知所問津焉  
屢驗萬萬萬幸故再傳數言俾各埠患此症諸君若難得先生就診者將症聲明付函取藥如所問津焉  
英屬雲州華園兄弟陳連拜

○廢目重光

眼科名醫

啓者弟向在順家做洗衣工為業常時因聞翠花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疔疳之症嗣經中學  
醫生調理無效更加重轉又見報刊朱明夾起店廣義載單人數月之久以為必當愈此時也傍遇韓王李仲  
賢生理理無效更加重轉又見報刊朱明夾起店廣義載單人數月之久以為必當愈此時也傍遇韓王李仲


**接整水龍廣告**

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈白來火等件自備  
 大車裝載各樣器具到門修整甚利便且以廉價相就華友  
 光顧由電話通知從速應命 電話詩麼叁九貳九

D. Drummond  
 姊比布杭文披露

209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

**萬新張**

啓者本店專辦祖國蘇杭油鹽茶米  
 什貨日用食品京果海味磁器碗碟  
 鑼鼓絃索各省地道藥材參茸玉桂  
 齊丹丸散發售茲當新張伊始志在  
 易名凡物又買至廉以圖入室交易

本堂主專製利花柳藥酒跌打內外方脈奇難雜症向在香港嘉應有十餘載所治各症久為同僑  
 咸知茲名中外各埠遊覽特帶自製藥酒膏丹丸散遠運來叻散售各埠可免誤事  
 劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

新冬菇	新草菇	香花生	黃片糖	大南杏	好生油
靚海參	好鮑魚	種各菜米	黃煙紙	白紙巾	廣蘭煙

生 萬 廣  
 Kwong Man Sang  
 218 Keefer Street  
 VANCOUVER, B. C.

萬勝隆

Man Sing Lung Co.  
Phone Sey, 1431  
92 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

新張

什貨日用食品京果海味磁器碗碟  
鑼鼓絃索各省地道藥材參茸玉桂  
齊丹丸散發售茲當新張伊始志在  
揚名凡物取價從廉以圖久遠交易  
如蒙各界垂青請駕上列西字門牌  
賜來定必揀選絕貨從速付上

▲舖在片打街東門牌九十二號

▲喊錄 (失磨) 一四三一

●醫士余躍瀾君

司理人 黃雲混 余朋和  
甄良燕 甄永霖

瑞和洋服公司  
SEUY WO & CO.  
Phone Sey. 4067  
Ladies & Gent's Tailors  
234 Hastings. St. E.  
Vancouver B. C.

---

欲趨 集色 青天 諸君 惠顧  
着時 靚線 舊線 取價 不二  
衣服者請來  
各種 俱備 包不 變染

樓師狀有金溫  
◀ 務事局民移門衙理料 ▶  
W. A. Cumyow Offices  
201 & 202 Molsons Bank  
Building 150 Hastings St. E.  
Vancouver, B.C.

---

狀師樓廣告

料理衙門移民局事務有  
蒙委託請移玉面商便妥

溫金有啓

**葉成記**  
SING KEE  
391 Columbia St R. O. Box 655  
New Westminster, B.C.

---

**雜貨大廣告**

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器唐  
關靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特  
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜

英屬  
二埠  
**成記謹啓**

爲從來所未有而鄙人自驗覺下體大痛乃血氣凝滯所致壯熱常服生肌散此症得此一救感德無量茲以目擊爲證恐遠隔險險以補血助陽以益氣爲第一之功力非各藥所能相指與諸君共見此症生得此一救感德無量茲以目擊爲證恐遠隔險險萬萬靈也弟敢仿序數言俾各埠均知新舊君難得先生診驗者將症列明付函取藥如所開津貼

●●●死而復生

啓者前三年因染花柳毒氣久流白濁後服中西醫藥全無功效變成牛鼻痔瘻四肢無力行動不能現年久及見中西告白知劉三科照法花柳藥症故將前症列明付函取藥後得劉三科先生之妙藥花柳枝元授書收三科照法花柳藥症全愈至今行動如常此乃先生之功德也弟敢仿序數言俾各埠均知新舊君難得先生診驗者將症列明付函取藥如所開津貼

花柳症得救

眼科名醫

啓者弟向在甯波染花柳工見醫書許開蘭毒花毒於酒色不數月之久以爲必當常此時也後得無主王德興先生調理無效更加重視又見醫書曰失明突起點腫遂就歐羅巴人軒里之藥以爲必當常此時也後得無主王德興夫人代弟將病列明付函與劉三科先生取藥後得先生診驗者將症列明付函取藥如所開津貼

啓者弟前患淋症初起先生之德無量也弟敢仿序數言俾各埠均知新舊君難得先生診驗者將症列明付函取藥如所開津貼

Dr. LAU YIT CHO  
502 GRANT AVE. San Francisco cal.

開邑弟張水陸同拜